



Diccionario Italiano, E Portuguez

Extrahido Dos Melhores Lexicógrafos, Como De Antonini, De Veneroni, De Facciolati, De Franciosini, Do Diccionario Da Crusca, E Do Da Universidade De Turim, E Dividido Em Duas Partes: Na Primeira Parte se comprehendem as Palavras, as Frases mais elegantes, e difficeis, os Modos de fallar, os ...

M - Z

Sá, Joaquim J.

Lisboa, 1774

POM

[urn:nbn:de:hbz:466:1-61032](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-61032)

- POLVE.** v. PÒLVERE.
POLVERACCIO. f. m. Esterco de ovelhas secco, e reduzido em pó.
PÒLVERE. f. m. Pó, poeira.
Pien di póvere. Cheio de pó, empoeirado.
Póvere de' metalli. Limadura dos metais.
Póvere. Pó, poeira, outra qualquer cousa reduzida em pó.
Far póvere. Fazer, levantar pó.
Póvere. Polvora, materia reduzida a huns pequenos globos, com que se carregão as armas de fogo.
Póvere d' archibuso. Polvora de espingarda.
Póvere da bombarde. Polvora bombardeira.
Póvere di cipri. Especie de pós cheirosos, com que se empoão os cabellos.
Gittar la póvere negli occhi. Deitar terra nos olhos a alguem: querer-lhe mostrar huma cousa por outra: *Fucum alicui facere.*
Scutere la póvere ad alcuno. no fig. Sacudir o pó a alguem; alombar-lhe os ossos, dar-lhe huma tunda de pancadas.
Convertirsi in póvere. no fig. Converter-se em pó, reduzir-se a nada, fundir-se, desvanecer-se.
POLVEREZZARE. v. POLVERIZZARE.
POLVERIÈRA. f. f. Grande poeira, que se levanta, nuvem de pó, redomoinho de poeira.
Polverièra. Fábrica, casa da polvora, lugar, onde se fabrica.
POLVERINO. f. m. Areeiro.
Polverino. Escorva, polvora miuda, que se deita na castoleta junto ao ouvido da espingarda para se lhe dar fogo.
Polverino. Huma cinza, que vem do Levante, da qual os vidraceiros tirão o sal para fazerem o vidro.
Polverino. Terra, pó de carvão, carvão miúdo.
POLVERIO. f. m. Grande poeira, que se levanta, redomoinho de pó, de poeira, de terra, agitada pelo vento, nuvem de pó.
POLVERISTA. f. m. Polverista, mestre, fabricante de polvora.
POLVERIZZABILE. adj. m. f. Polverizavel, que se póde pulverizar, dissolúvel, apto para se poder reduzir a pó.
POLVERIZZAMENTO. f. m. Polverização, redução, dissolução de algum corpo em pó; a acção de pulverizar.
Polverizzamento. Polverização, empoadura, a acção de pulverizar.
POLVERIZZARE. v. a. Polverizar, dissolver, reduzir, desfazer, pôr em pó, em poeira miuda algum corpo.
Polverizzare. Polverizar, lançar, cubrir de pó alguma cousa, empoar.
POLVERIZZARSI. v. n. p. Polverizar-se, desfazer-se, reduzir-se, dissolver-se em pó, em poeira.
Polverizzarsi. Cubrir-se, encher-se de pó, de poeira, qujar-se com poeira.
Polverizzarsi. Polverizar-se, empoar-se, deitar-se pós nos cabellos.
POLVERIZZATO. adj. m. TA. f. Polverizado, reduzido, desfeito, dissolvido em pó, em poeira.
Polverizzato. Cuberto, cheio, qujado com o pó, com a poeira.
Polverizzato. Polvorizado, empoado, cuberto de pós.
POLVERIZZATORE. v. m. Polverizador, o que polveriza, e dissolve.
POLVERIZZAZIONE. f. f. Polverização, redução de qualquer corpo, ou materia em pó; a acção de pulverizar, de reduzir a pó.
POLVERIZZÈVOLE. adj. m. f. v. POLVERIZZABILE.
POLVEROSO. adj. m. SA. f. Polvorizado, cuberto, cujo com pó, cheio de poeira, de pó.
Luogo polveroso. Lugar cheio de poeira, de pó, onde ha muita poeira.

- Tempo polveroso.* Tempo, em que faz poeira, em que se levanta pó, por causa dos grandes ventos.
Polveroso. Polverizado, reduzido a pó.
POLVERUZZA. dim. f. DI PÒLVERE. Pó, poeira miuda.
Polveruzza. Dofis, pequeno pezo de pó.
POLVIGLIO. f. m. Almofadinha, travessieiro, froinha.
Polviglio. Qualidade de tabaco finissimo.
*** POLZELLA.** v. PULZELLA.
 P O M
*** POMA.** v. POMO.
POMÀJO. f. m. Pomar, lugar, onde estão plantadas as arvores de fruta.
POMÁRIO. Pal. Lat. v. POMETTO.
Pomário. Maceira, arvore, que dá, e produz maçãs, pomos.
Pomário. Aquelle, que vende fruta.
POMATA. f. f. Pomada, composição feita de cebo, de banha de porco, com outros ingredientes, perfumada com varios aromas, que serve para diversos usos.
POMATO. adj. m. TA. f. Que tem pomos, frutos.
Pomato. Malhado, rodado, manchado de pardo, e branco; o que se diz do cavallo, que tem malha pelo pêlo: *Scutulatus.*
POME. v. POMO.
Pome, e *Mezzo pome.* Especie de luta; jogo antigo, que se praticava em Florença.
POMELLA. f. f. Huma côr verde amarella, que se faz de huma certa herva.
POMELLATO. adj. m. TA. f. Malhado, rodado, manchado, que tem pequenas malhas sobre o pêlo, que são mais sombrias; o que se diz do pêlo do cavallo.
Pomellato. por sem. Diz-se tambem do pêlo dos outros animaes.
POMELLO. dim. m. DI POMO. Pomozinho, pequena maçã.
Pomello. Obra artificial cortada em redondo.
Pomello. por sem. Refalto, maior altura, que faz qual, quer coufa.
Il pomello della guancia. A maçã do rosto.
POMERIDIANO. adj. m. NA. f. Polmeridiano, que he depois do meio dia.
POMÉRIO. f. m. Pomerio, nome, que os Romanos davão a hum certo espaço de lugar sagrado vizinho ás muralhas, assim da parte de dentro, como de fóra, no qual não era licito habitar, ou fazer edifício algum.
POMETO. f. m. Pomar, lugar plantado de maceiras.
Pometo. Pomar, lugar plantado de arvores frutíferas.
POMETTO. dim. m. DI POMO. Pomozinho, pequena maçã.
POMFÓLIGE. f. f. Fumo, ou cinza mais leve das faíscas metalicas, quando se forjão, ou fundem, que se péga na parte superior da fornalha, tucia.
POMICE. f. f. Pomez, pedra esponjosa, levissima, calcinada pelos fogos subterraneos.
Pis arido che la pomice. Prov. Avarentissimo, muito escasso, mequinhão em extremo grão, miserabilissimo: *Quammaximè sordidus.*
POMICIARE. v. a. Alizar, polir com a pedra pomez, passar a pomez sobre alguma coufa.
POMICIATO. adj. m. TA. f. Alizado, polido com a pedra pomez.
POMICOSO. adj. m. SA. f. Cheio de pedras pomez, onde ha muitas pedras pomez.
POMIÈRE. } v. POMETO.
POMIÈRO. }
*** POMIFERO.** adj. m. RA. f. Frutifero, que dá fruto, que produz pomos.
POMO. f. m. Pomo, fruta, fruto de qualquer arvore, excepto as castanhas, nozes, &c.
Pomo. No numero plural declina-se *I pomi*, *Le pome*, e *Le poma*.

Pomo. Pomo, maçã, o mais commum de todas as frutas.

Pomi nani. Maçãs doces.

Pomò cotogno. Marneio.

Pomo appiolo. Genero de fruto semelhante aos mar-melos, porém vermelho.

Pomo granato. Romã.

Pomo arancio. Laranja, fruto da laranjeira.

Pomo arancio. Laranjeira, arvore, que produz laran-jas.

Pomo grosso. Pomo grande, formoso.

Pomo, che non dura. Pomo, fruta, que não dura.

Pomo temporivo. Pomo, fruta temporã, madura an-tes de tempo, ou primeiro que as outras.

Pomo tardivo. Pomo, fruta do tarde.

Pomo putrefatto. Pomo, fruta podre.

Pomo pien di vermi. Pomo, maçã, fruta bichosa, cheia de bichos.

Pomo mixxo. Pomo, fruta murcha.

Pomo. por fem. Maçã, nome, que se dá a qualquer outra coufa redonda.

Pomo della spada. Maçã da espada, botão grosso, e redondo, que se põe na extremidade do punho da guarnição, e guardas de huma espada.

Pomo. Pomo, bóla, globo, que tem sobre si huma cruzinha, que os Imperadores trazem na mão.

Pomi delle colonne da letto. Maçãs, globos dos ba-lauftres do leito, aquelle pão trabalhado em fórma de pomos.

Pomi. no fig. Mammãs de huma rapariga de treze annos.

POMOSO. adj. m. SA. f. Fructífero, que produz fru-ta, abundante, cheio de pomos.

POMPA. f. f. Pompa, apparatus grande, ostentação, apparelho magnifico, e grandioso, acompanhamento com magnificencia, sumptuosidade, preparo soberbo, despeza immensa, e grandiosa.

Pompa di nozze. Pompa, apparatus, acompanhamen-to magnifico, cortejo grande no dia das vodas.

Pompa di sacrificij. Pompa, extraordinario apparatus dos sacrificios: *Sacrorum pompa.*

La pompa dello stile. A pompa, a magestade do es-tylo, e das expressões.

Pompa. Pompa, ambição, vangloria, inchação, ja-çancia, soberba, vaidade, presumpção, soberba, fausto.

POMPEGGIANTE. p. a. m. f. Que faz pompas, ma-gnificencias, que ostenta, ostentando.

Pompeggiante. Que seorna com pompa, com appa-rato, ornando-se pomposamente.

POMPEGGIARE. v. n. Ostentar, fazer pompas, ma-gnificencias, vangloriar-se, encher-se de vaidade, jaçar-se.

POMPEGGIARSI. v. n. p. Adornar-se pomposamen-te, preparar-se, ornar-se magnificamente.

* **POMPILO.** f. m. Pompilo, qualidade de peixe, que segue as náos.

POMPOSAMENTE. adv. Pomposamente, com magni-ficencia, esplendidamente, com apparatus.

Andar pomposamente. Andar com pompa, e magestade.

POMPOSISSIMO. sup. m. MA. f. Pomposissimo, mui-to magnifico, esplendidissimo, muito apparatuso.

POMPOSITA.

POMPOSITADE. { Pompa, ostentação, jaçan-
cia immoderada, vaidade.

POMPOSITATE. f. f.

POMPOSO. adj. m. SA. f. Pomposo, magnifico, ap-paratuso, esplendido, cheio de pompa, solemne.

Discurso pomposo. Discurso pomposo, sublime, mag-nifico.

Pomposo. Vanglorioso, cheio de fausto, sumptuoso, que tem ostentação.

P O N

PONDERARE. v. a. Pezar, ter pezo, gravidade, ser pezado.

Parte I. e Tomo II.

Ponderare. Ponderar, examinar diligentemente, con-siderar cuidadosamente.

Ponderare. Contrapezar, ajustar, contrabalançar.

PONDERATAMENTE. adv. Ponderadamente, com madureza, attentamente, com exame, considerada-mente.

PONDERATIVO. adj. m. VA. f. Ponderativo, cir-cumspecto, considerativo, que toma cuidado em to-das as circumstancias.

PONDERATO. adj. m. TA. f. Pezado, contrabalan-çado, ajustado, contrapezado.

Ponderato. no fig. Ponderado, examinado com ma-dureza, averiguado, considerado com bastante atten-ção.

Ponderato. Prudente, sábio, circumspecto, que to-ma attenção, considerado, que repara diligentemen-te.

PONDERAZIONE. f. f. A acção de pezar, de con-trapezar.

Ponderazione. Ponderação, exame, consideração at-tenta, feita com exactidão.

PONDEROSITÀ.

PONDEROSIDADE.

PONDEROSITATE. f. f.

} Pezo, qualidade dos cor-poz, que os faz graves, e pezados; o abstracto do que he pezado.

PONDEROSO. adj. m. SA. f. Grave, pezado, que péza muito, carregado.

Ponderoso. Ponderoso, de importancia, de confe-quencia.

PONDI. f. m. Dysenteria, fluxo do ventre sangui-nolento, puxo de camaras, tenesmo.

Mal di pondi. Enfermidade do ventre, que procede de hum fluxo sanguinario.

PONDO. f. m. Pezo, gravidade, carga.

Pondo. Quantidade de pezo determinado, libra, ar-ratel.

Pondo. Pezo, consideração, importancia, consequen-cia.

Il pondo della vista. O pezo da vista.

Pondo. Valor, preço.

PONENTE. f. m. Poente, Occaso, Occidente a par-te do Mundo, onde se mette o Sol, quando se põe, a qual he opposta ao Oriente.

Ponente. Zefiro, Esiudoeste, vento, que sopra do Poente.

Ponente. Poente, Occidente, Paizes, Terras, Re-giões Occidentaes, que estão debaixo daquella par-te, ou Zona do Ceo, onde o Sol se esconde.

Ponente. Official, em a Corte de Roma.

PONENTE. p. a. m. f. Que põe, pondo

PONENTELLO. dim. m. DI **PONENTE.** Zefirozi-nho, pequeno, brando vento, Esiudoeste.

PONENTE-MAESTRO. f. m. Vento entre o Norte, e o Este.

PONERE. Pal. Lat. v. **PORRE.**

PONIMENTO. f. m. Posição, postura, a acção de pôr.

Ponimento. no fig. O Occaso, o pôr do Sol.

Ponimento. v. *Piantamento.*

PONITORE. v. m. Aquelle, que põe.

Ponitore. Aquelle, que planta.

PONSÒ. f. m. Cór de fogo, encarnado muito fecha-do.

PONTA. v. **PUNTA.**

PONTARE. v. a. Empurrar de maneira tal alguma coufa, que todo o esforço se reduz a hum só ponto, ou em pouco lugar, impellir.

Pontare. Aguçar, fazer a ponta.

PONTATO. adj. m. TA. f. Empurrado, impellido.

Pontato. Aguçado.

PONTE. f. m. Ponte, obra de Architectura, que se edifica sobre os rios.

Ponte levatojo. Ponte levadiça, da qual se usa nas portas das Praças de Armas, Fortalezas, e Cidades fortificadas: *Pons versatilis.*